SORANO GOZEN

## SORANO COURSE

SORANOコース ¥5.500

(tax incl. ¥6.050)

**SORANO** Course

Signature 大地のサラダ



DAICHINO SALAD Lunch Ver.



契約農家野菜の揚げびたし Deep-Fried Partner Farm Vegetables in Broth



伊藤養鶏場の卵を使った出汁豆腐 Tofu in Broth with Itou Poultry Farm Eggs



下田さん家の豚のジャンボンブラン 立川産ルッコラを添えて The Shimoda's Pork Jambon Franc with Tachikawa Arugula



立川産トマトの冷製すり流し Chilled Grated Tachikawa Tomato Soup



スティック野菜自家製味噌マヨネーズ Vegetable Sticks with Homemade Miso Mayonnaise

主菜 選べるメイン (下記より一品お選びください。) Main Dish (Please select one item from below.)



●宗田節の旨味を含めた"柔豚" 煮込み 生姜を効かせたトマトソース ルッコラを添えて Tender-Simmered "YAWARATON" Pork Flavored with Soudabushi Salmon Flakes. Gingery Tomato Sauce Garnishd with Arugula



●揚げ"信玄どり"のもも肉 夏野菜のおろし餡かけ すだちをアクセントに Deep-Fried "SHINGENDORI" Chicken Thigh with Summer Vegetables and Grated Daikon Radish Glaze. Sudachi Citrus



●波心会から届く旬魚と夏野菜の昆布酒蒸し 梅干しと自家製味噌のブレンドソース Seasonal Fish from Hasshinkai and Summer Vegetables Steamed with Kombu Kelp and Sake, Pickled Apricot and Homemade Miso Sauce

青紅葉麩とそうめん瓜 立川の柚子 Green Maple Fu Wheat Gluten and Spaghetti Squash with Tachikawa Yuzu Citrus

那須町で育ったミネラル豊富な"SORANO米"漬物 SORANO Rice Grown in Mineral-Rich Nasu Town, Pickled Vegetables

SORANO御膳

(tax incl. ¥3.850)

¥3.500

SORANO Gozen

# 花 籠

契約農家野菜の揚げびたし



伊藤養鶏場の卵を使った出汁豆腐

Deep-Fried Partner Farm Vegetables in Broth



Tofu in Broth with Itou Poultry Farm Eggs



下田さん家の豚のジャンボンブラン 立川産ルッコラを添えて The Shimoda's Pork Jambon Franc with Tachikawa Arugula



立川産トマトの冷製すり流し Chilled Grated Tachikawa Tomato Soup



スティック野菜自家製味噌マヨネーズ Vegetable Sticks with Homemade Miso Mayonnaise

主菜 選べるメイン(下記より一品お選びください。) Main Dish (Please select one item from below.)



●宗田節の旨味を含めた"桑豚" 煮込み 生姜を効かせたトマトソース ルッコラを添えて Tender-Simmered "YAWARATON" Pork Flavored with Soudabushi Salmon Flakes, Gingery Tomato Sauce Garnishd with Arugula



●揚げ"信玄どり"のもも肉 夏野菜のおろし餡かけ すだちをアクセントに Deep-Fried "SHINGENDORI" Chicken Thigh with Summer Vegetables and Grated Daikon Radish Glaze, Sudachi Citrus



●波心会から届く旬魚と夏野菜の昆布酒蒸し 梅干しと自家製味噌のブレンドソース Seasonal Fish from Hasshinkai and Summer Vegetables Steamed with Kombu Kelp and Sake, Pickled Apricot and Homemade Miso Sauce

御椀 青紅葉麩とそうめん瓜 立川の柚子 Green Maple Fu Wheat Gluten and Spaghetti Squash with Tachikawa Yuzu Citrus

御飯 那須町で育ったミネラル豊富な"SORANO米"漬物 SORANO Rice Grown in Mineral-Rich Nasu Town, Pickled Vegetables

DESSERT & DRINK 選べるデザートと 食後のお飲み物

裏面より一品ずつお選びください。 Please choose one from Dessert and Drink Set menu

DAICHINO SALAD Lunch Ver. +¥1.000

こちらの御膳には シグネチャーディッシュ "大地のサラダ" Lunch Ver. を ご追加できます。

### DESSERT & DRINK SET

甘味と食後の お飲み物セット ¥1.000

(tax incl. ¥ 1.100)

the selection below

## Dessert and Drink Set

甘味とお飲み物をおひとつずつお選びください。 Please choose one from

甘味 ● DESSERT ······

"立飛のそら"の酒粕アイス "TACHIHI NO SORA" Junmai Daiginjo Sake Lee Ice Cream

京都一保堂の抹茶を使った SORANO特製かき氷 Fluffy Shaved Ice Kyoto Ippodo Matcha

東京八丈島の "麦冠"を使ったシロップの SORANO特製フルーツあんみつ "Anmitsu" Made with Barley Shochu from Hachijojima, Tokyo

#### 

黒豆グリーンルイボスティー SORANO HOTEL オリジナルブレンド Black Bean Green Rooibos Tea SORANO HOTEL original blend

#### 大地の野草茶 \*

8種類(どくだみ・はぶ茶・プーアル・紅花・柿の葉・ 桑の葉・ハト麦・カモミール) のブレンド

#### Wild Herb Tea 🔻

Blend of 8 herbs - dokudami, senna tea, pu'er. safflower, persimmon leaf, mulberry leaf. Job's tears and chamomile

#### 東京狭山茶 \*

Tokyo Sayama Green Tea 🛠

# 東京紅茶 \*

Tokyo Black Tea ⊁

アイスアールグレイティー Iced Earl Grey Tea

フェアトレードコーヒー Fair Trade Coffee

\* ホットのみ (Hot only)

※こちらのセットは、ランチセットをご利用の方のみご注文いただけます。 ※当店では、環境への配慮を目的とし、ストローの不使用を心掛けております。

# KIDS SET



¥2 700 (tax incl. ¥2.970)

キッズセット

Kids Set

お子様たちの大好きが いっぱいのお食事セット。 デザートも付いています。

A meal set full of kids favorite! Dessert is also included.

最初に 野菜チップとフライドポテト

Vegetable Chips / French Fries

メイン ● キッズハンバーグ

- エビのフライ
- トマトソースパスタ
- ●温かいお野菜
- SORANO米のごはん● 自家製味噌のおみそ汁
- リーフサラダ
- ポテトサラダ

Grilled Hamburger Steak / Fried Prawn Pasta with Tomato Sauce / Boiled Vegetables SORANO Rice Bowl / Homemade Miso Soup Salad / Potato Salad

デザート カスタード プディング **Custard Pudding** 

#### MAIN DISHES

キッズハンバーグ ¥1.500

(tax incl. ¥1.650)

(ごはん・みそ汁は別オーダーとなります。)

Grilled Hamburger Steak (Rice and Miso soup are not

included.)





牛肉うどん ¥1.300 (tax incl. ¥1,430)

Udon Noodle with Shredded Beef



¥1.100

キッズ親子丼

Chicken and Egg Rice Bowl

(tax incl. ¥1,210)

## SIDE DISHES

キッズフライドポテト ¥600 French Fries (taxingl. ¥660)

SORANO米のごはん ¥200 (tax incl. ¥220)

SORANO Rice Bowl

自家製味噌の

おみそ汁

(tax incl. ¥110) Homemade Miso Soup

¥100

# DESSERT & DRINK

カスタード プディング ¥800

(tax incl. ¥880) **Custard Pudding** 

¥500

和二盆 ¥600 アイスクリーム (tax incl. ¥660)

"WASANBON" Sugar

Ice Cream

キッズシャーベット ¥600 (tax incl. ¥660)

Seasonal Sorbet

ジュース

(りんごまたはオレンジ) (tax incl. ¥550) Juice (Orange or Apple)

※当店のお米はすべて国産米を使用しております。 ※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。

※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

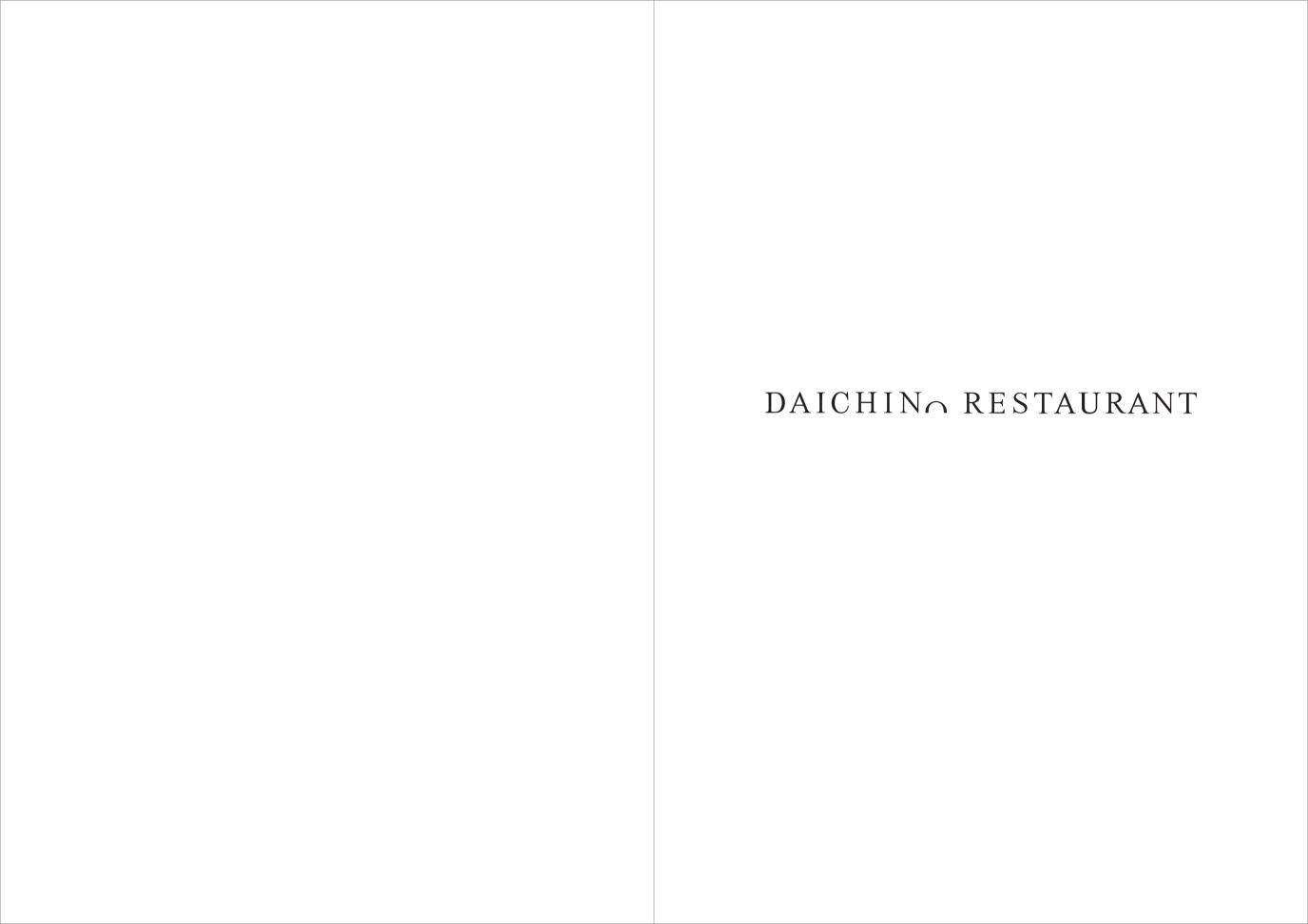
<sup>\*</sup> This Set Menu Option is available only with Daily Lunch.

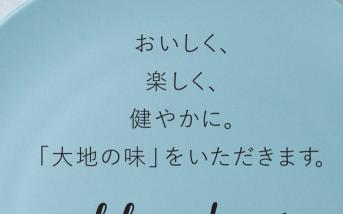
<sup>\*</sup>We are making efforts to reduce the use of straws, so please make your request with our staff if you would like one.

<sup>\*</sup>All of our rice uses domestic rice.

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance.





Well-being

DAICHINO RESTAURANTでは、心にも体にも

心地よい「ウェルビーイング」をコンセプトに、土か

い食事をご提案しています。 和食をベースにした「ジャパニーズ・クロスオーバー スタイル」で、生産者の方の思いと、素材の生命力を

込めた、旬のひと皿ひと皿をお楽しみください。

らこだわった厳選素材を生かした、健康的でおいし

DAICHING RESTAURANT

# DAICHING RESTAURANT

# ローカルの魅力と適地適作にこだわる食材選び Alluring local products and the right crop grown in the right land

### 私たちを支える生産者の皆さま(抜粋・順不同)

伊藤養鶏場、古川畜産、コトハ(滝島園)、立川みの一れを通じて近郊の農家さん(すべて立川市)、下田畜産(武蔵村山市)、近藤醸造(あきる野市)、豊島屋酒造(東村山市)、上野原ハーブガーデン(山梨県)、奥多摩わさび(東京都)、渋井農業研究所、後藤ファーム(ともに栃木県)、Corot(埼玉県)、カラフル野菜の小山農園、波心会(北海道)他

# Our producers (excerpt, partners listed in random order)

Itou Poultry Farm, Furukawa Livestock, Kotoha (Takishimaen), farmers in the vicinity (all in Tachikawa City) through Minore Tachikawa, Shimoda Livestock (Musashi-murayama City), Kondo Brewery (Akiruno City), Toshimaya Shuzou (Higashimurayama City), Uenohara Herb Garden (Yamanashi Prefecture), Okutama WASABI (Tokyo), Shibui Agricultural Research Institute, Goto farm (both from Tochigi Prefecture), Corot (Saitama Prefecture), KOYAMA FARM, Hasshinkai (Hokkaido), and more















# '出汁'から始まる食体験

# A Food Experience that Starts with 'Dashi' Stock

DAICHINO RESTAURANTでは、まず初めに「一番出汁」をご 提供しております。産地にこだわった真昆布、本枯節と富士山の 湧水で丁寧に引いたお出汁から、本日のディナーが始まります。 At DAICHINO RESTAURANT.

we start your dinner with 'ichiban dashi', the first stock of kelp and bonito flakes produced in select locations, carefully drawn out with Mt. Fuji spring water.

※当店のお米はすべて国産米を使用しております。 ※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。 ※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

<sup>\*</sup>All of our rice uses domestic rice.

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance.



ダイチノレストランの代表作

DAICHINO RESTAURANT を代表するシグネチャーディッシュです。 大地からさまざまな野菜が育つ様を表現したひと皿。 彩り・食感・味わい豊かな野菜をたっぷりお召し上がりください。

It is a signature dish that represents our restaurant. A plate that expresses how various vegetables grow from the ground. Please enjoy plenty of vegetables with rich color, texture and taste.





1 大地のサラダ - 2024 Summer Ver. -

¥2.800

30種類以上の大地の恵みを和出汁の"旨み"ジュレとともに。 (tax incl. ¥3,080) (2~4名様分を想定しております。また、ご提供まで少しお時間をいただきます。)

DAICHINO SALAD 2024 Summer Ver.

(Serves for 2-4 person) (It will take some time to provide.)



2 大地のサラダ - 2024 Summer Ver. - スモールサイズ ¥1,800 DAICHINO SALAD 2024 Summer Ver. (tax incl. ¥1.980) Small Portion

Sashimi & Seafood

# お造り&魚介

四方を海に囲まれ、川や湖などの 豊かな水に恵まれた 日本の旬な魚介類を厳選し、 その日一番よい状態でお届けします。 バラエティに富んだコンディメントと ともにお楽しみください。

We offer seasonal hand selected seafoods delivered on the day in the best condition from all over Japan, a country surrounded by the ocean in all directions and blessed with abundant rivers and lakes. Enjoy our exquisite selection with a variety of condiments.





**3** お造り盛り合わせ 6 種 (2名様~) ¥5.200 Chef's Selection of Six (tax incl. ¥5.720) Varieties of Assorted Sashimi (Serves 2 and up)



4 波心会から届く旬魚 ¥2.200 和出汁で作った (tax incl. ¥2.420) アクアパッツァ

Japanese Stock-Flavored Acqua Pazza with Seasonal Fish from Hasshinkai



5 米油でふっくら仕上げた ¥2.800 鱸の炭火焼き (tax incl. ¥3.080) 東京のトマトと茄子を添えて ポートワインの甘みを加えた八丁味噌ソース 長ネギのフリット

Chargrilled Suzuki Seabass Fluffed up with Rice Oil Tokyo Tomato and Eggplant, Hatcho Miso Sauce Sweetened with Port Wine, Fried Green Onion



揚げ物



Deep Fried Dishes 6 500日寝かせた熟成ジャガイモの ¥1,000 ポテトフライ (tax incl. ¥1,100)

パルミジャーノをかけて

Fried Potatoes Featuring 500 Days Aged Hokkaido Potatoes

※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。

\*The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day.

※お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

\*Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance

Meat

肉料理

生産者の思いを受け取り、自由な発想で創るクロスオーバーフード。メインのお料理としてお楽しみください。

Crossover Food created with appreciation for the producers and freedom of thought is offered for your enjoyment as the main dish.





7 宗田節の旨味を含めた"桑藤" 煮込み ¥2,200 生姜を効かせたトマトソース ルッコラを添えて (tax incl. ¥2,420) Tender-Simmered "YAWARATON" Pork Flavored with Soudabushi Salmon Flakes, Gingery Tomato Sauce Garnishd with Arugula



B 那須後藤ファーム"後藤牛"を使った ¥2,300 和風ハンバーグ 淡路産玉葱のソース (tax incl. ¥2,530) Nasu Goto Farm "GOTOGYU" Beef Japanese-Style Hamburger Steak with Awaji Crop Onion Sauce



9 那須後藤ファーム"後藤牛"の炭火焼き ¥4,300 薪の香りをまとわせて (tax incl. ¥4,730) そうめん瓜と万願寺の奥多摩わさび Chargrilled Nasu Goto Farm "GOTOGYU" Beef Scented with Firewood, Spaghetti Squash and Manganji Pepper, Okutama Wasabi

※仕入れ状況により、食材・産地を変更する場合がございます。





#### 御飯&麺

- ※当店のお米は、那須産の「SORANO米」(ホテルオリジナル米)を使用しています。
- \* Our Rice is the hotel's original "SORANO Rice" grown in Nasu.
- ※ご提供までに 約30分ほどお時間をいただきます。
- \* It takes about 30 minutes to serve.



10 "信玄どり"と伊藤養鶏場の ¥1,800 玉子を使った親子丼 (tax incl. ¥1,980) 味噌汁と香の物 "SHINGENDORI" Chicken and Itou Poultry Farm Egg Rice Bowl, Miso Soup, Pickled Vegetables



- 11 夏野菜たっぷり"冷や汁"うどん ¥1,300 Chilled Summer Vegetable (taxincl. ¥1,430) Udon Noodles
- 12 ホテルオリジナル"SORANO米"と ¥900 トマト味噌汁 香の物 (tax incl. ¥990) Hotel Original SORANO Rice and Tomato Miso Soup with Pickled Vegetables



#### 甘味

ジャンルにとらわれず、心にも体にも うれしい「ウェルビーイング」な甘味を。 お食事の最後に ゆっくりとお楽しみください。

Our dessert transcends genres and puts your mind and body in a condition of Well-being for your leisurely enjoyment at the end of your meal.



- 13 純米大吟醸 "立飛のそら" ¥800 酒粕アイスクリーム (tax incl. ¥880) "TACHIHI NO SORA" Junmai Daiginjo Sake Lee Ice Cream
- 14 京都一保堂の抹茶を使った ¥1,000 SORANO特製かき氷 (tax incl. ¥1,100) Fluffy Shaved Ice Kyoto Ippodo Matcha
- 15 東京八丈島の麦焼酎 ¥1,800 "麦冠"を使ったシロップの (tax incl. ¥1,980) SORANO特製フルーツあんみつ "Anmitsu" Made with Barley Shochu from Hachijojima, Tokyo

<sup>※</sup>お会計はテーブルにて承ります。お近くのスタッフにお申し付けください。

<sup>\*</sup>The contents or production area of the food can vary according to the buying and stock state of the day

<sup>\*</sup>Payments are accepted at the table. Please call staff for assistance.